## June 1, 2012

RDW rijksdenst voor het wegverkeer Certification and Supervision Europaweg 205 2700 AT Zoetermeer The Netherlands

Subject for ECE-type approval

Dear Sir:

We hereby apply for type approval according to:

Function	ECE approval number	EEC approval number
Rear registration plate lamp	E4-4R-004383	

Trade name or trade mark

Manufacturer's name for type of device

Name and address of manufacturer

We herewith declare that we have not applied and will not apply for approval with another Contracting Party of the ECE for the same type of product. Nor has any other member state granted a corresponding approval.

Sincerely

Signature:

Name:







#### THE NETHERLANDS (NEDERLAND)





#### COMMUNICATION

## Concerning (1):

- APPROVAL GRANTED
- APPROVAL EXTENDED
- APPROVAL REFUSED
- APPROVAL WITHDRAWN
- PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of device for the illumination of rear registration plates of motor vehicles (except motor cycles) and their trailers pursuant to Regulation number 4.

Approval number: E4-4R-004383

Extension number: 00

Approval mark:

4383

- 1. Trade name or mark of the device
- 2. Manufacturer's name for the type of device
- 3. Manufacturer's name and address

4. If applicable, name and address of the manufacturer's representative

5. Submitted for approval on : June 6, 2012

6. Technical service responsible for conducting : TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH approval tests

Technologiezentrum Verkehrssicherheit

Am Grauen Stein D-51105 Köln (Poll)

7. Date of report issued by that service : June 7, 2012

> P.O. Box 777 2700 AT Zoetermeer The Netherlands

Tel. + 31 (0)79 345 81 43 Fax + 31 (0)79 345 80 43 www.rdw.nl

Vehicle Approval and Information

Approval number: E4-4R-004383 Extension No.: 00

8. Number of report issued by that service : 87-R4-462/12

9. Concise description (2)

Device for illuminating : a tall plate / a wide plate / a plate for agricultural of

forestry tractor

Number and category of filament lamp(s) : 6LEDs, non-replaceable light source

12V 0.8W / 24V 1.6W

Light source module : yes / no (1)

Light source module specific identification : ---

code

Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different

: refer to the drawings of information document

Position of the approval mark

inclinations of this space)

: on the lens

11. Reason(s) for extension (if applicable)

---

12. Approval

: granted / extended / refused / withdrawn (1)

13. Place

: Zoetermeer

14. Date

: 19-JUN-2012

15. Signature

Mauerz

16. The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained upon request.

<sup>1)</sup> Strike out what does not apply.

<sup>2)</sup> For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.

Re Application date

June 1, 2012

1. Specification data

1. Specificat	ion data						
Туре							
Function			Rear regist	ration plate lamp			
Emitted colo	r i sa sales VIII i i	SEVICTOR	edication of	White			
Rated Voltage				2V/24V			
			(Input rar	nge: 9V ~ 30V)			
	Wattage	0.8W/ 1.6W					
Applicab	le Regulation			R4.00			
(1	ECE)		Ca	Category L			
Number and filament lam	category of p(light source)	ian d. ui	6LEDs, Non-re	placeable light source			
Location of	Rated Voltage and Wattage		Marked	l on Housing			
	una rranago						
	Trade mark			Marked on Housing			
	Approval mark		Mark	ed on Lens			
Special supp	ly voltage		Not applicable				
Application of	of additional supply	system	Yes-/ No				
Light source	module		<del>Yes /</del> No	2064			

## 2. Construction and material

Construction	Material	Remarks
Outer lens	PC	Clear
Housing	ABS	-
Electrical wiring	Copper covered with insulation	A PERSONAL PROPERTY OF THE PRO

3. Name and address of manufacturer

4. Name and address of representative

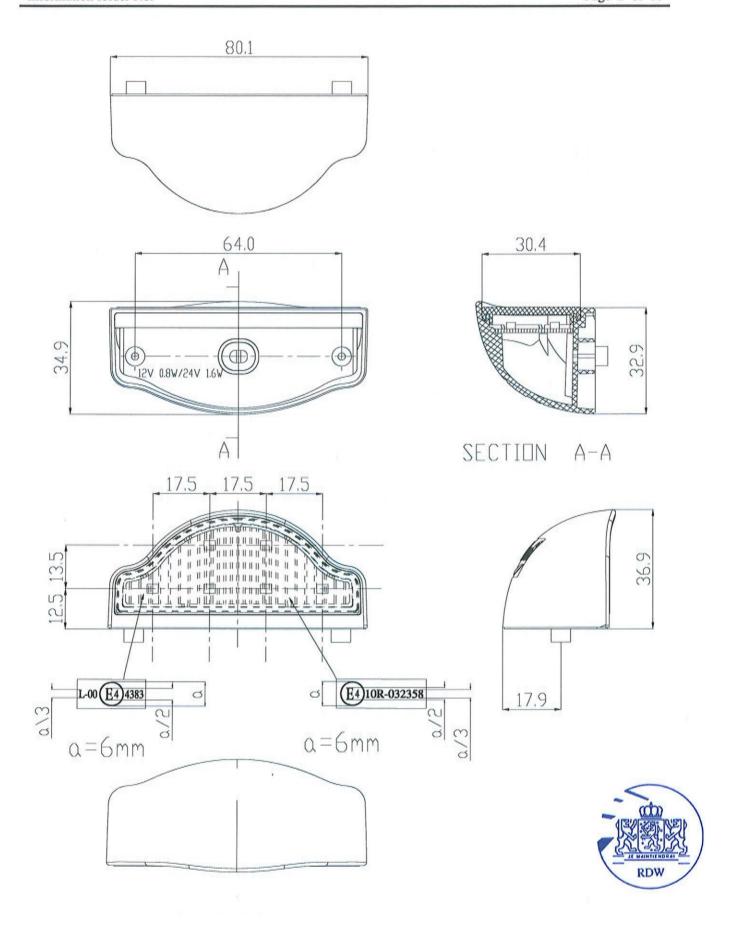
Not applicable

of manufacturer

This information document consists of 10 pages.



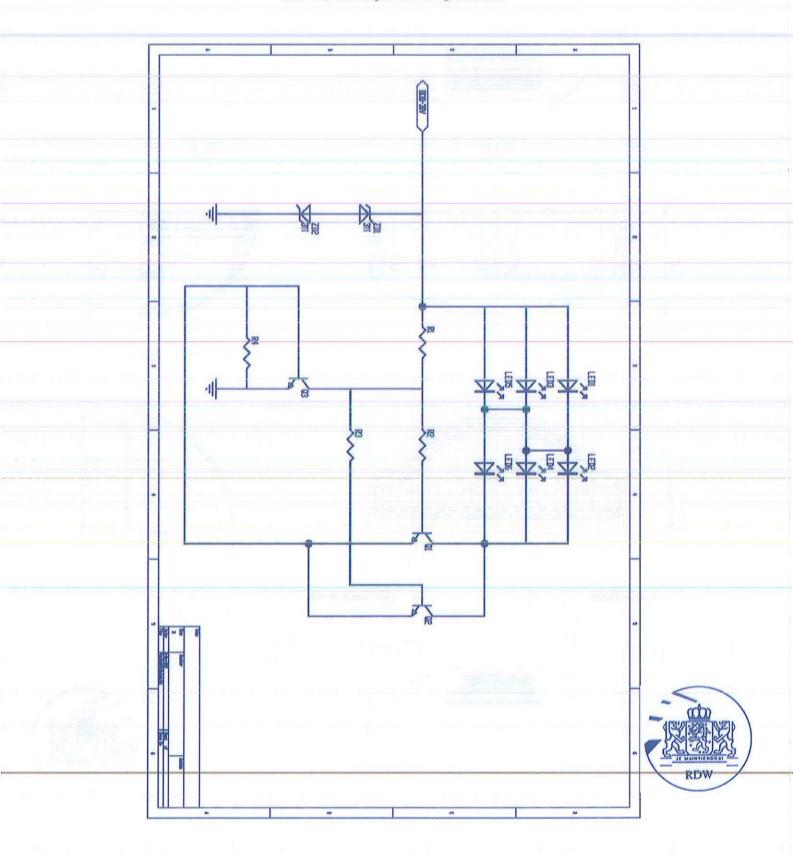
Information folder No. Page 2 of 10



# **CIRCUIT DIAGRAM**

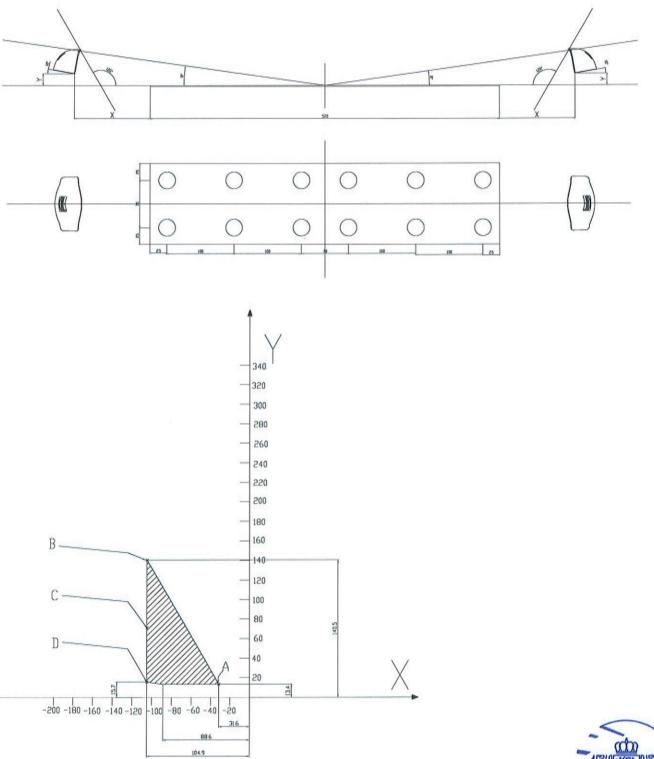
12V 0.8W, 24V 1.6W (Input range: 9V ~ 30V)

6LEDs, Non-replaceable light source



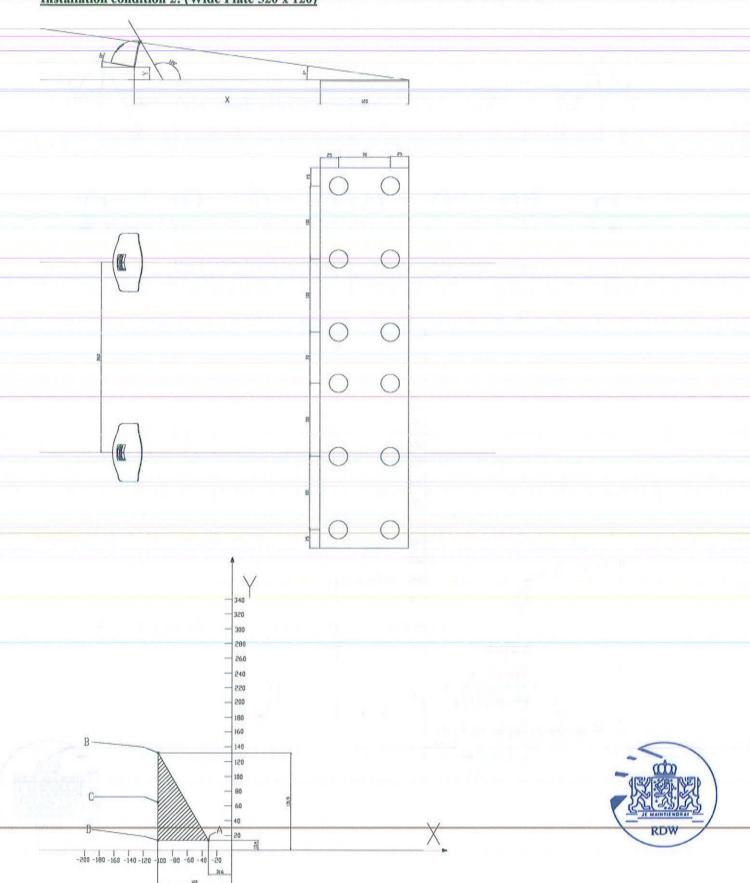
Information folder No. Page 4 of 10

# Installation condition 1: (Wide Plate 520 x 120)

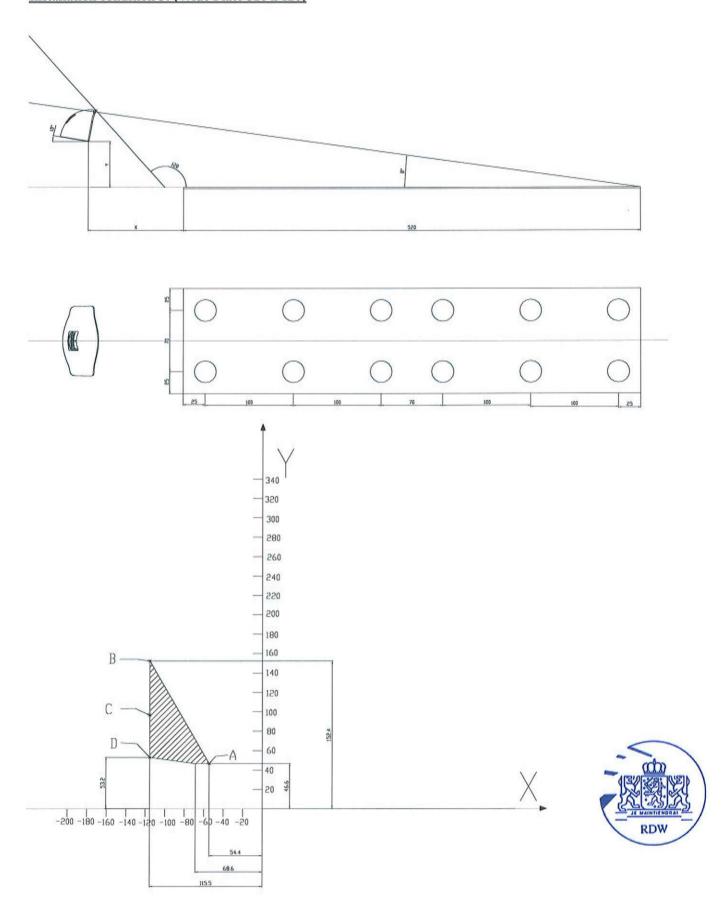




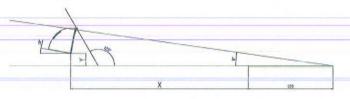
# Installation condition 2: (Wide Plate 520 x 120)

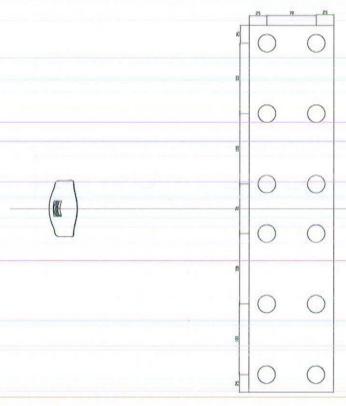


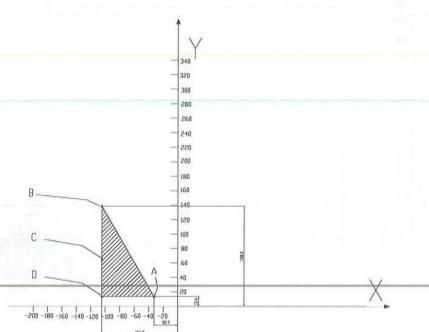
## Installation condition 3: (Wide Plate 520 x 120)



# Installation condition 4: (Wide Plate 520 x 120)

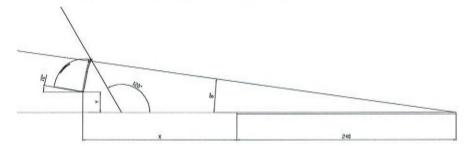


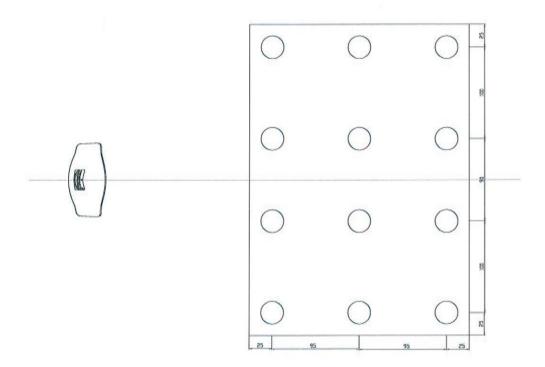


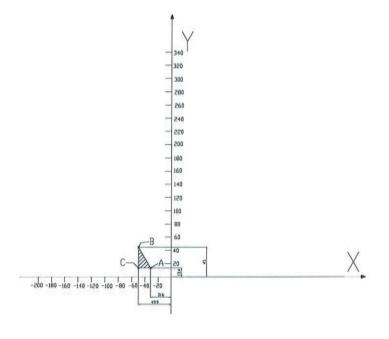




## Installation condition 5: (Tall Plate 340 x 240)





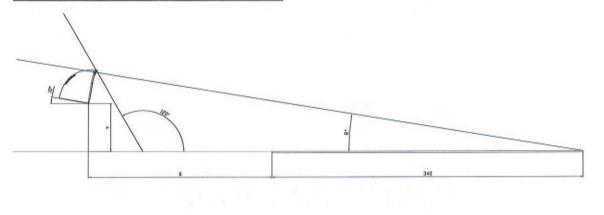


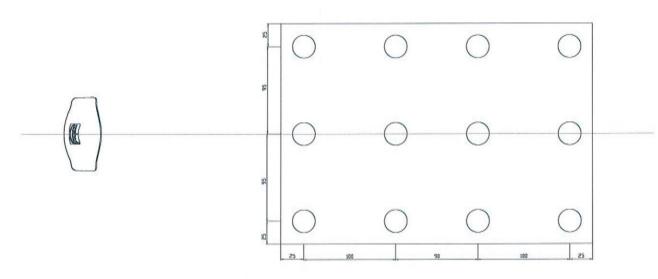


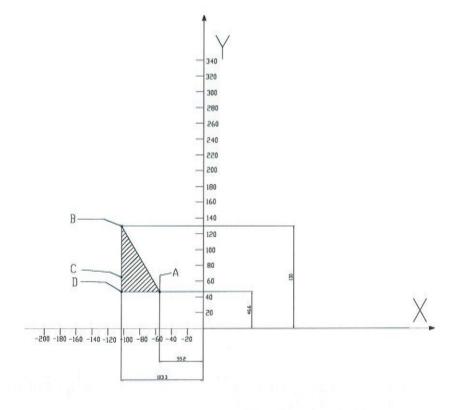
# Installation condition 6: (Tall Plate 340 x 240) В-

-200 -180 -160 -140 -120 -100 -80 -60 -40

# Installation condition 7: (Tall Plate 340 x 240)









Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

.

Type

: -- -----

## TEST REPORT

according to ECE-Regulation

Uniform provisions concerning the approval of device for the illumination of rear registration plates of power-driven vehicles and their trailers

#### ECE-R4

including all amendments until

series of Amendments: 00 Supplement 15

Previously granted	
ECE - certificate	:

Structure of report:

- 0. General information
- 1. Test object(s) and general test information
- 2. Test minutes
- 3. Remarks concerning tested object(s)
- 4. Appendices
- 5. Statement of conformity

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

Type

0. General information

0.1. Trademark or trade name of the lamp

0.2. Manufacturer's name for the type of the lamp

0.3. Name and address of the manufacturer

0.4. Name and address of manufacturer's authorized : not applicable

representative

0.5. No. of information folder

date of issue

: June 1, 2012

date of last amendment

1. Test object(s) and general test information

1.1. Test object(s)

identification number

version

Remark

: Rear registration plate illuminating device for a tall plate /

a wide plate / a-plate for agricultural of forestry tractor

6LEDs, non-replaceable light source

1.2. General test information

1.2.1. Order issued by

(if different from manufacturer)

1.2.2. Test object / test vehicle received on : not applicable

1.2.3. Test date : June 6, 2012

1.2.4. Test site

: Quality Inspection And Testing Centre For Vehicle Lamps

And Lanterns Products

Jiangsu, China

1.2.5. Remark : The results of the test refer exclusively to the object(s)

mentioned under point 1.1 of this report.

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufactu	rer :	<b>TÜV</b> Rheinland
Туре		
2. Test mi	nutes	
2.1.	Test facilities	: The test facilities are in compliance with the requirements of the regulation.
2.2.	Test results	: The type has been examined according to the amendments mentioned in appendix 0.
		An actual test of the type was not required. The results of the previous tests are still valid.
	Markings	: The trade mark is marked clearly legible and indelible on the lens and on the housing of the lamp.
		The rated voltage and wattage is clearly legible and indelible marked on the lens and on the housing of the lamp.
	541	Space for the approval mark and for additional symbols is provided on the lens (the lens can not be separated from the housing).
2.3.	General specifications	: The lamps are designed and made that under normal use their satisfactory operation is ensured and they retain the required characteristics.
		The light of the illuminating device is sufficiently COLOURLESS.
2.4.	Photometric tests	: The light intensity was measured after 1 minute burning period and after 30 minutes burning in reference axis. The distribution of the
		light intensity after 1 minute burning period was calculated using the ratio of the two described measurements. The light intensity and its distribution are in compliance with the requirement after 1 minute
Windows Market State	And the state of t	burning period and after 30 minutes burning period. The light emitted was obtained by means of two lamps of the type stated in item 1.1, producing the required luminous flux.
		The angle of incidence of the light on the surface of the plate does not exceed 82° at any point on the surface to be illuminated. No light is emitted towards the rear of the vehicle.
		The luminance have been measured in accordance with Annex 3, based on the position in which the device is to be fitted in relation to the space to be occupied by the registration plate.
		The luminance measurements have been made on a piece of clean white blotting paper with diffuse reflection factor of more than 70%, of the same dimensions as the registration plate, placed in the position normally occupied by it and 2 mm in front of its holder, as checked in accordance with provision of Appex 5

The single lamp containing more than one light source complies with the minimum intensity required when any one light source has failed.

accordance with provision of Annex 5.

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

.

Type : ... \_\_\_\_

Results of photometric tests of the illumination of rear registration plate

For a wide plate (520 X 120) for installation condition 1, (X: 31.6, Y: 13.4)

measured after 1 minute burning period when all light sources lit

	light intensity of the lamps in (X:25, Y:25) [cd]	allowable maximum	required minimum
sample no. 1	63.41		2.5
sample no. 2	61.35	222	2.5

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

	10	ıminance B	or the me	asuring pe	onnes of the	s plate [cu	/111-1	
X - axis [mm]		25	125	225	295	395	495	required value
Y - axis [mm]	25	60.66	25.12	9.820	11.11	31.06	52.26	≥2.5
sample no. 1	95	62.21	19.81	8.670	10.47	31.00	65.13	≥2.5
Y - axis [mm]	25	58.93	24.39	9.750	11.41	32.04	50.78	≥2.5
sample no. 2	95	60.49	19.03	8.460	10.44	31.38	61.92	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	8.670	8.460	
maximum gradient	4.240	4.145	≤ 2 x Bo

#### For a wide plate (520 X 120) for installation condition 1, (X: 104.9, Y: 140.5)

X - axis [mm]		25	125	225	295	395	495	required value
A - axis [illili]		23	123	223	293	373	473	required varie
Y - axis [mm]	25	6.540	7.620	14.19	10.84	6.600	7.300	≥2.5
sample no. 1	95	6.900	6.950	13.65	9.630	5.900	6.550	≥2.5
Y - axis [mm]	25	6.400	7.860	14.60	10.39	6.590	7.070	≥2.5
sample no. 2	95	6.960	6.790	13.85	9.450	6.130	6.530	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	5.900	6.130	
maximum gradient	0.670	0.707	≤ 2 x Bo

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

: ;

Type

.

For a wide plate (520 X 120) for installation condition 2, (X: 31.6, Y: 13.4)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

	lu	minance B	of the me	asuring po	oints of the	e plate [cd	/m²]	
X - axis [mm]		25	125	225	295	395	495	required value
Y - axis [mm]	25	7.880	66.93	22.39	36.03	72.10	6.370	≥2.5
sample no. 1	95	11.97	47.76	34.53	40.48	50.70	15.05	≥2.5
Y - axis [mm]	25	7.680	67.63	22.37	34.68	68.97	6.130	≥2.5
sample no. 2	95	12.34	48.94	36.07	39.28	53.24	14.41	≥2.5

Tanta Luta Lasan	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	6.370	6.130	Chicke
maximum gradient	6.572	6.283	≤2 x Bo

For a wide plate (520 X 120) for installation condition 2, (X: 100.0, Y: 131.9)

X - axis [mm]		25	125	225	295	395	495	required-value
	26							The second secon
Y - axis [mm]	25	3.630	4.710	4.790	4.970	4.990	3.990	≥2.5
sample no. 1	95	3.450	3.630	4.060	4.080	3.940	3.460	≥2.5
Y - axis [mm]	25	3.470	4.640	4.710	5.010	4.970	4.100	≥2.5
sample no. 2	95	3.570	3.580	4,050	4.090	4,080	3.310	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	3.450	3.310	
maximum gradient	0.151	0.151	≤ 2 x Bo

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

: !

Type

100

## For a wide plate (520 X 120) for installation condition 3, (X: 54.4, Y: 46.6)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

	lı	ıminance B	of the me	asuring po	oints of th	e plate [cd	/m²]	
X - axis [mm]		25	125	225	295	395	495	required value
Y - axis [mm]	25	20.73	34.84	12.47	7.520	5.260	3.820	≥2.5
sample no. 1	95	24.09	37.69	12.85	6.530	4.760	4.020	≥2.5
Y - axis [mm]	25	21.41	35.73	11.89	7.480	5.480	3.830	≥2.5
sample no. 2	95	23.82	35.97	12.37	6.390	4.980	4.090	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	3.820	3.830	
maximum gradient	2.484	2.384	≤2 x Bo

## For a wide plate (520 X 120) for installation condition 3, (X: 115.5, Y: 152.4)

X - axis [mm]		25	125	225	295	395	495	required value
Y - axis [mm]	25	5.840	5.160	11.93	8.050	5.700	4.960	≥2.5
sample no. 1	95	5.940	6.540	12.87	9.380	5.980	4.860	≥2.5
Y - axis [mm]	25	5.740	5.330	11.46	8.130	5.680	4.980	≥2.5
sample no. 2	95	5.940	6.330	13.10	9.320	5.710	4.850	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	4.860	4.850	
maximum gradient	0.677	0.677	≤ 2 x Bo

## Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

.

Type

## For a wide plate (520 X 120) for installation condition 4, (X: 32.7, Y: 13.4)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

	lu	ıminance B	of the me	asuring po	oints of the	e plate [cd	/m²]	
X - axis [mm]	100	25	125	225	295	395	495	required value
Y - axis [mm]	25	3.550	6.070	71.61	73.07	8.080	4.210	≥2.5
sample no. 1	95	3.700	9.760	28.09	28.17	11.35	3.640	≥2.5
Y - axis [mm]	25	3.610	6.010	68.96	72.20	8.040	4.170	≥2.5
sample no. 2	95	3.700	9.900	27.69	27.17	11.81	3.480	≥2.5

figure demand i files alques	sample no. 1	sample no. 2	required value	
minimum luminance Bo	3.550	3.480		
maximum gradient	6.555	6,433	≤ 2 x Bo	

#### For a wide plate (520 X 120) for installation condition 4, (X: 104.8, Y: 138.3)

	lu	ıminance B	of the me	asuring po	oints of the	e plate [cd	/m²]	
X - axis [mm]		25	125	225	295	395	495	required value
Y - axis [mm]	25	3.380	4.600	6.370	6.710	4.420	3.390	≥2.5
sample no. 1	95	3.350	4.640	6.180	6.140	4.860	3.220	≥2.5
Y - axis [mm]	25	3.260	4.730	6.280	6.590	4.520	3.460	≥2.5
sample no. 2	95	3.270	4.600	6.370	6.330	4.960	3.260	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	3.220	3.260	00 M M
maximum gradient	0.229	0.207	≤ 2 x Bo

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

Туре

- 11 11 11

## For a tall plate (340 X 240) for installation condition 5, (X: 31.6, Y: 13.4)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

X - axis [mm]		25	125	215	315	required value
Y - axis [mm]	25	3.370	36.15	48.38	6.350	≥2.5
sample no. 1	120	11.16	27.96	24.48	10.78	≥2.5
	215	4.740	7.650	7.720	4.620	≥2.5
Y - axis [mm]	25	3.250	36.67	49.96	6.450	≥2.5
sample no. 2	120	10.93	26.74	23.80	10.54	≥2.5
	215	4.710	7.980	7.770	4.750	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	3.370	3.250	
maximum gradient	4.203	4.351	≤2 x Bo

#### For a tall plate (340 X 240) for installation condition 5, (X: 49.9, Y: 45.0)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

X - axis [mm]		25	125	215	315	required value
Y - axis [mm]	25	4.010	8.530	8.490	3.670	≥2.5
sample no. 1	120	3.620	4.990	5.560	3.290	≥2.5
	215	5.410	10.99	10.40	6.280	≥2.5
Y - axis [mm]	25	3.970	8.450	8.640	3.510	≥2.5
sample no. 2	120	3.770	5.230	5.300	3.370	≥2.5
	215	5.190	10.60	10.21	6.580	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	3.290	3.370	
maximum gradient	0.632	0.566	≤ 2 x Bo

page 8 of 12

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

Type

## For a tall plate (340 X 240) for installation condition 6, (X: 31.6, Y: 13.4)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

X - axis [mm]		25	125	215	315	required value
Y - axis [mm]	25	14.11	25.68	26.08	14.14	≥2.5
sample no. 1	120	65.50	35.51	37.32	81.47	≥2.5
	215	10.76	20.56	24.62	14.39	≥2.5
Y - axis [mm]	25	14.01	24.97	26.20	13.61	≥2.5
sample no. 2	120	63.91	34.54	35.57	85.42	≥2.5
1 4 780	215	11.10	20.26	25.78	14.51	≥2.5

the plant of the sections	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	10.76	11.10	
maximum gradient	7.087	7.559	≤ 2 x Bo

## For a tall plate (340 X 240) for installation condition 6, (X: 104.9, Y: 140.3)

X - axis [mm]	215	25	125	215	315	required value
Y - axis [mm]	25	4.030	3.300	3.730	5.140	≥2.5
sample no. 1	120	6.350	4.060	5.100	8.140	≥2.5
1/45,13	215	4.520	3.220	4.040	5.790	≥2.5
Y - axis [mm]	25	3.940	3.460	3.760	5.060	≥2.5
sample no. 2	120	6.180	4.060	4.930	8.100	≥2.5
(2(2.5)	215	4.670	3.350	4.030	5.680	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	3.220	3.350	***
maximum gradient	0.320	0.317	≤ 2 x Bo

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

Type

#### For a tall plate (340 X 240) for installation condition 7, (X: 55.2, Y: 46.6)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

X - axis [mm]		25	125	215	315	required value
Y - axis [mm]	25	29.27	21.18	8.670	4.430	≥2.5
sample no. 1	120	86.66	39.37	12.62	5.710	≥2.5
	215	27.43	19.66	7.710	3.290	≥2.5
Y - axis [mm]	25	29.63	20.97	8.590	4.230	≥2.5
sample no. 2	120	90.57	39.51	13.04	5.660	≥2.5
	215	27.78	18.81	7.640	3.380	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	3.290	3.380	
maximum gradient	6.234	6.609	≤ 2 x Bo

#### For a tall plate (340 X 240) for installation condition 7, (X: 103.3, Y: 130.0)

measured after 30 minutes burning period when all light sources lit

X - axis [mm]		25	125	215	315	required value
Y - axis [mm]	25	4.900	4.930	11.60	6.590	≥2.5
sample no. 1	120	8.040	8.120	15.36	8.520	≥2.5
	215	4.440	4.760	10.09	6.020	≥2.5
Y - axis [mm]	25	4.790	4.700	12.08	6.550	≥2.5
sample no. 2	120	7.790	8.330	15.16	8.270	≥2.5
	215	4.600	4.590	10.20	6.310	≥2.5

	sample no. 1	sample no. 2	required value
minimum luminance Bo	4.440	4.590	***
maximum gradient	0.810	0.820	≤ 2 x Bo

2.5. Explanatory note

: not applicable

2.6. Variants and components

: not applicable

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer	- ;

Туре

#### 3. Remark concerning tested object(s)

All versions of the lamps as stated in the information document are covered with the tested version(s) and test object(s) respectively.

#### 4. Appendices

0 List of modifications

Information folder no.

#### 5. Statement of conformity

The information folder and the type described there comply with the requirements in the above mentioned regulation.

The test laboratory is accredited for the above mentioned tests by the RDW, Vehicle Technology and Information Centre, the Netherlands:

Accreditation Number: RDW-99050014-05.

The technical report comprises the pages 1 to 12 and shall not be reproduced except in full without the written approval of the test laboratory.

Cologne, June 7, 2012 ND/HH

B.S.M.E. N. Deng

Test Report No.: 87-R4-462/12



Manufacturer

Туре

List of modifications Appendix 0

Correction of

.

Modification of

.

Addition of

.

Deletion of

. ....



restricted and with the second

White-self of much but

, mai reaglestes est leastes have you

Characteristic designation and

Besidenahmas Incomot (C)